

Nazwa przedmiotu/modułu:	Język rosyjski, poziom A1-B2				
Nazwa angielska:	The Russian Language Course, level A1-B2				
Kierunek studiów:	Pedagogika, resocjalizacja z kryminologią				
Tryb/Poziom studiów:	Stacjonarne/I-go stopnia – licencjackie				
Profil studiów	Praktyczny				
Jednostka prowadząca:	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
Prowadzący przedmiot:	mgr Olga Bebech				
I. Formy zajęć, liczba godzin z planu nauczania					
Semestr	Wykład	Ćwiczenia	Warsztaty	Łącznie	ECTS
2	-	-	30	30	2
3	-	-	30	30	2
4	-	-	30	30	2
5	-	-	30	30	2
II. Cel przedmiotu					
C1 - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych, z uwzględnieniem terminologii zawodowej. C2 - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności zastosowania struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych. C3 - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych. C4 – Doskonalenie umiejętności samokształcenia nakierowanej na podnoszenie kompetencji językowych, z uwzględnieniem języka zawodowego. C5 - Rozwijanie świadomości roli języka obcego w utrzymaniu i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego. C6 - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury, literatury i sztuki, oraz znajomości norm i obyczajów w krajach i obszarach angielskojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.					
III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji					
Semestr II – brak; Semestr III – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze II; Semestr IV - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze III. Semestr V - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze IV. Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego.					
IV. Oczekiwane efekty uczenia się					
EK 1 - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym obszarze tematycznym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych.					

EK 2 – Student zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych struktur gramatycznych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych.

EK 3 - Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń ze słuchania. Potrafi zrozumieć wybrane, określone w treściach programowych, sytuacje komunikacyjne.

EK 4 - Student rozumie teksty czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych.

EK 5 – Student potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówieniu) w typowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego stosując zasady poprawnej wymowy i intonacji.

EK 6 – Student potrafi napisać, uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy stosując zasady ortografii interpunkcji np. wiadomość, ogłoszenie, notatkę, list prywatny i formalny, mail, relację wydarzeń, opis.

EK 7 – Student ma umiejętność korzystania z różnorodnych źródeł informacji w języku rosyjskim (słowników, leksykonów, Internetu, prasy, bazy danych) oraz ich dokumentowania.

V. Treści programowe

Forma zajęć: warsztaty		Liczba godzin
War. 1	Вот и Россия – elementy wiedzy o Rosji, języku rosyjskim. Zapoznanie z alfabetem rosyjskim. Samogłoski i spółgłoski. Wymowa.	2
War. 2-3	Nauka alfabetu rosyjskiego – litery pisane i drukowane.	4
War. 4-5	Imię, zawód. Кто это? Что это? Кто он/она? Rodzaj rzeczowników. Zaimki osobowe. Spółgłoski miękkie i twarde.	4
War. 6-8	Poznajemy się! Как Вас зовут? Что вы делаете? Biernik zaimków osobowych. Intonacja zdań pytających i oznajmujących. Odmiana czasowników. Określanie miejsca там, здесь.	6
War. 9	Ćwiczenia w pisaniu utrwalające pisownię poszczególnych liter alfabetu. Dyktando.	2
War. 10	Praca. Nazwy zawodów. Liczba mnoga rzeczowników. Utrwalenie odmiany czasowników. Poznanie układu klawiatury z cyrylicą. Założenie konta e-mail na stronach rosyjskich.	2
War. 11-12	Moja rodzina. Zaimki dzierżawcze. Wyrażenie: у меня есть... Opowiadanie „Моя семья”. Intonacja pytającego i oznajmującego. Akcent w zdaniu.	4
War. 13-14	Pogoda i klimat. Nazwy państw. Odpowiedzi na pytanie: Где вы живёте? Где вы были? Liczebniki od 1 – 100. Określanie czasu. Czas przeszły czasowników. Prognoza pogody.	4
War. 15	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału. Test i ustne wypowiedzi.	2
War. 16-17	Mój dzień – praca, restauracja. Określenia czynności. Przyimki в i на. Przymiotniki. Przysłówki czasu	4
War. 18	Sankt-Petersburg. Miejsce zamieszkania: miasto, wieś. Rodzaje przymiotników. Przysłówki. Moja miejscowość.	2
War. 19	Sklep odzieżowy. Nazwy różnych części garderoby. Dialogi w sklepie. Przymiotniki określające kolory. Czasowniki: любить, хотеть.	2
War. 20-21	Kraje i języki. Nazwy państw, mieszkańców, języków. Konstrukcje z czasownikiem писать. Formy rzeczownika w miejscowniku po przyimku о.	4
War.22	Miasto. Życie w mieście. Zwiedzanie zabytków. Liczebniki porządkowe.	2

War. 23	Pisanie listów. Miejscownik przymiotników miękko- i twardotematowych.	2
War. 24	Dom i mieszkanie. Pomieszczenia, meble, wyposażenie. Zaimki dzierżawcze : мой, твой, наш, ваш...	2
War. 25	Sklep spożywczy. Nazwy produktów. Zakupy. Odmiana czasowników 2 koniugacji.	2
War. 26	Dni tygodnia . Dni tygodnia. Zajęcia powtarzające się w poszczególne dni tygodnia – plan zajęć. Odmiana czasowników z sufiksem –ова/ева. Konstrukcja: у меня был	2
War. 27	Letni wypoczynek. Formy wypoczynku letniego. Czasownik: мочь, уметь	2
War. 28-29	Kultura: teatr, kino, telewizja, księgarnia. Zaimek: свой. Korzystanie z informacji w Internecie /program, zakupy, repertuar/	4
War. 30	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
War. 31	Transport miejski. Czasowniki: ехать, идти. Przysłowki miejsca.	2
War. 32-33	Turystyka. Где вы были? Куда вы ходили? Wypoczynek aktywny. Korzystanie z informacji biur podróży w Internecie.	4
War. 34	Podróżowanie. Rodzaje transportu: autobus, pociąg, samolot. Utrwalenie odmiany czasowników.	2
War. 35	У меня нет...Przymyki без, для, от, до, кроме, после + dopełniacz rzeczowników Liczebniki Два, три, четыре z rzeczownikami.	2
War. 36	Hotel. Czasowniki dokonane i niedokonane: летать, бегать, плыть. Słownictwo związane z hotelem, dialogi w recepcji. Reklama hotelu.	2
War. 37	Kuchnia rosyjska. Restauracja. Dialogi w restauracji	2
War. 38	Historia kuchni rosyjskiej. Nazwy potraw. Przepisy..	2
War. 39	Liczba mnoga – dopełniacz rzeczowników. Połączenia rzeczowników z liczebnikami głównymi. Zdania złożone ze słowem: который	2
War. 40-41	Lubię ciekawe historie. Redagowanie krótkich opowiadań. Projektowanie wywiadów. Czytanie ciekawych biografii	4
War. 42	Czasowniki dokonane i niedokonane. Czasownik i jego znaczenie, tworzenie par czasowników, zastosowanie w zdaniach. Przymyki określające czas	2
War. 43-44	Plany na przyszłość. Czas przyszły czasowników. Czasowniki: звонить, писать, рассказывать – кому?	4
War. 45	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
War. 46	Urodziny. Imieniny. Redagowanie życzeń z różnych okazji. Надо, нужно, хотеть w zdaniach	2
War. 47	Cudzoziemcy w Rosji. Zasady zachowania. Wyrażanie uprzejmości, zawieranie znajomości. Dokumenty tożsamości.	2
War. 48	Rozmowy przez telefon. Zwroty używane podczas rozmów telefonicznych. Tryb rozkazujący.	2
War. 49-50	Biografia. Ulubione zajęcia, zainteresowania. Plany na przyszłość osobiste i zawodowe. Określanie dat.	4
War. 51	Czasowniki: заниматься, интересоваться, увлекаться. Formy rzeczowników i przymiotników w narzędniku.	2

War. 52	Moja biografia – wypowiedzi ustne.	2
War. 53	Stosowanie przyimków: под, над, перед, за, рядом, с, между. Narzędnik rzeczowników, przymiotników i zaimków.	2
War. 54	Stopień wyższy i najwyższy przymiotników. Porównanie przeszłości z teraźniejszością – praca w grupach	2
War. 55	Muzeum. Zwroty związane z odwiedzinami w instytucjach kultury. Czasowniki wyrażające ruch z przedrostkami. Literatura rosyjska.	4
War. 56-57	Sport. Rodzaje dyscyplin sportowych. Zainteresowania.	2
War. 58	Wyższa uczelnia. Organizacja uczelni. Zdawanie egzaminów, wykłady, nauka języków.	2
War. 59	Prezentacje studentów na wybrane tematy.	2
War. 60	Powtórzenie i utrwalenie materiału.	2
Suma godzin		120
VI. Narzędzia dydaktyczne		
1.	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje, słowniki i leksykony.	
2.	Nagrania na płytach CD, nagrania MP3, nagrania radiowe i telewizyjne, audycje radiowe.	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet, Multimedialne programy komputerowe.	
VII. Metody dydaktyczne		
1.	Metoda audiolingwalna (słuchanie, potem mówienie, czytanie i pisanie).	
2.	Metoda eklektyczna (odkrywanie języka, dryl, podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa - U i U oraz U i N	
3.	Metoda podająca (objaśnienie, prezentacja multimedialna)	
4.	Metoda praktyczna (ćwiczenia produkcyjne, projekty, metoda przewodniego tekstu, pokaz, symulacja).	
VIII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)		
F/P Sem. 2-4	Testy pisemne sprawdzające nabyte w trakcie kursu umiejętności językowe.	
P2. Sem. 5	<p>Egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności z całego przedmiotu. Egzamin składa się z części pisemnej oraz części ustnej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Część pisemna – test składający się z 30 pytań. Na tę część przewidziane jest 60 pkt. • Część ustna, mówienie – (говорение). W zadaniu pierwszym studenci omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim studenci poszukują konsensusu na wybrany temat. Studenci oceniani są przez komisję. Na tę część przewiduje się 40 pkt. <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 100 – 90 % ocena bardzo dobra • 89 – 85 % ocena +dobra 	

	<ul style="list-style-type: none"> • 84 – 75 % ocena dobra • 74 – 70 % ocena + dostateczny • 69 – 52 % ocena dostateczna • 51 – 0 % ocena niedostateczna <p>Ocena efektów uczenia się w skali od 0 do 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 efekt osiągnięty w stopniu bardzo dobrym • +4 efekt osiągnięty w stopniu plus dobrym • 4 efekt osiągnięty w stopniu dobrym • +3 efekt osiągnięty w stopniu plus dostatecznym • 3 efekt osiągnięty w stopniu dostatecznym • 0 - 2 efekt nie został osiągnięty
IX. Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	48
Przygotowanie się do zajęć	50
Przygotowanie się do egzaminu	22
SUMA	240
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	8
X. Literatura podstawowa i uzupełniająca	
<p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Чернышов Станислав: <i>Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс</i>. Златоуст, Санкт - Петербург 2012. 2. Małgorzata Wiatr-Kmieciak, Sławomira Wujec: <i>Вот и мы 1</i>. Podręcznik. Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2008. <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne</i>, Poznań 2007. 2.Kabeszewa I., Kusal K., <i>Język rosyjski korepetycje domowe</i>, Warszawa, 2010. 3.Machnacz A., <i>Из первых уст</i>, Warszawa 2009. 4.Makarewicz H., <i>Pisanie po rosyjsku</i>, Warszawa 2007. 5.Samek D., <i>Rosyjski dla początkujących i średniozaawansowanych. Gramatyka</i>, Warszawa 2009. 6.Telepnev A., Ziomek M., <i>Влюбиться в Россию</i>, Warszawa 2011. 	
XI. Tablica powiązań efektów przedmiotowych i kierunkowych z celami przedmiotu w odniesieniu do metod ich weryfikacji	

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EK 1	KW_09	C1, C3, C4, C5, C6,	ĆW. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59,	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 2	KW_09	C2, C3, C4	ĆW. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59,	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 3	KW_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	ĆW. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48,	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P

			49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59,			
EK 4	KW_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	ĆW. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13- 14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28- 29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59,	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P

XII. Zasady weryfikacji oczekiwanych efektów kształcenia

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu

XIII. Dodatkowe informacje o przedmiocie

Informacje na temat miejsca i terminu odbywania zajęć – zgodnie z planem zajęć umieszczonym na tablicy informacyjnej oraz stronie internetowej KPSW